

BULGAKOV

CAFÉ

since 2002


2

MENIU | ÉTLAP | MENU



GUSTĂRI • ELŐÉTELEK • APPETIZERS

**SALATĂ DE VINETE^{CPD} •
PADLIZSÁNKRÉM • EGGPLANT PASTE**   **13,5**
4 felii de pâine sau toast • 4 szelet kenyér
vagy tósztkenyér • 4 slices of bread or toast
200g


BRUSCHETTA  **16**
cu șuncă afumată, mozzarella și roșii •
füstölt sonkás, mozzarellás és paradicsomos
• with smoked ham, mozzarella and tomato
200g

**PLATOU CU BRÂNZETURI •
SAJTTÁL • CHEESE DISH**  **36**
Gorgonzola, caș afumat, caș trappist,
cașcaval maturat de Rimetea, nuci, miere și
stafide • Márványsajt, füstölt sajt, trappista
sajt, érlelt torockói sajt, dió, méz és mazsola
• Blue cheese, smoked cheese, trappist
cheese, traditional ripened cheese, nuts,
honey and raisin
300g

**PLATOU ȚĂRĂNESC •
PARASZTTÁL • RUSTIC DISH**  **36**
(pentru 2 persoane • 2 személy részére • for
2 persons)
Cârnați, șuncă, slănină afumată, brânză
burduf, cașcaval, ceapă, roșii, pâine prăjită
• Kolbász, sonka, füstölt szalonna, burduf
túró, sajt, hagyma, paradicsom, pirítós
kenyér • Sausages, ham, smoked bacon fat,
traditional cottage cheese, cheese, onion,
tomato, toast
500g

CIORBE • LEVESEK • SOUPS

**SUPA ZILEI • A NAP LEVESE • SOUP
OF THE DAY**  **13,5**
Întreabă ospătarul • Kérdezd
a pincért • Ask the waiter

**SUPĂ CREMĂ DE CIUPERCII CU
TOAST CU CAȘ • GOMBAKRÉMLEVES
SAJTOS PIRÍTÓSSAL • MUSHROOM
CREAM SOUP WITH CHEESE TOAST**  **13,5**
300g

**CIORBĂ ȚĂRĂNEASCĂ DE VĂCUȚĂ
• NÖVENDÉK PARASZTCSORBA •
SOUR VEAL SOUP**  **13,5**
75+225g

**CIORBĂ DE BURTĂ •
PACALLEVES • TRIPE SOUP**    **13,5**
75+225g

**CIORBĂ DE VARZĂ „LUCSKOS”
• LUCSKOS KÁPOSZTA • RICH
CABBAGE SOUP**  **13,5**
75+225g

PEȘTE • HAL • FISH

**PĂSTRĂV LA GRĂȚAR • GRILLEZETT
PISZTRÁNG • TROUT GRILL**  **10,5**
100g

**FILE DE PĂSTRĂV ÎN FĂINĂ DE
MĂLAI • FILÉZETT PISZTRÁNG
KUKORICALISZTBEN • TROUT
FILLET FRIED IN CORNFLOUR**  **24**
200g

Prețurile sunt exprimate în lei. / Az árak lejben értendők. / All prices are in RON. (*PD)=produs congelat (*CPD)=conține produs congelat

OFERTA SĂPTĂMÂNII • A HÉT AJÁNLATA • WEEKLY OFFER

CHIFTELUȚE • FASÍRT • MEATBALLS 26

Cu piure de cartofi și sos de roșii •
krumplipürével és paradicsomszósszal •
with mashed potatoes and tomato sauce
200+300+70g

DELICATESELE LUI BULGAKOV • BULGAKOV CSEMEGÉJE • BULGAKOV`S DELICACY 32

Mușchiuleț de porc sau piept de pui cu
sos quatro formaggi și cu cartofi piure *
szarvasgombás olívaolajjal bolondított
négy sajtos-tejszínes sertésbélzsin vagy
chicken breast with quattro formaggi & cream
sauce with truffle oil, mashed potatoes
200+300g

PIEPT DE PUI "ÓVÁRI" • ÓVÁRI CSIRKEMELL • "ÓVÁRI" STYLE CHICKEN BREAST 30

Cu cartofi^{PD} prăjiți, cu șuncă, ciuperci și caș •
szalmakrumplival, sonkával, gombával, sajttal
• with french fries, with ham, with cheese and
mushrooms
200+300g

FICAT DE PUI CU CEAPĂ • HAGYMÁS CSIRKEMÁJ • CHICKEN LIVER RAGOUT WITH ONIONS 200g 19

CONOPIDĂ PANE • RÁNTOTT KARFIOL • BREADED CAULIFLOWER 300g 21

CA LA MAMA • HÁZIAS ÉTEL • TRADITIONAL DISH

GULAȘ UNGURESC (cu carne de vită) • GULYÁS (marhahússal) • HUNGARIAN GOULASH (with Beef) 100+200g 21

CIUFULICI DIN CARPAȚI • KÁRPÁTI BORZASKA • CARPATHIAN FUZZY 31

Piept de pui pane în cartofi, cu caș,
smântână și usturoi și cu cartofi^{PD} prăjiți
• Csirkemell krumplis panírban sajttal és
fokhagymás tejföllel, szalmakrumplival
• Chicken breast fried in grated potato
coating, topped with cheese and sour
cream with garlic
250+300g

BFC (BULGAKOV FRIED CHICKEN) 27

File de piept de pui în pane crocant
cu cartofi^{PD} prăjiți și cu sos tartar •
Csirkemell falatkák, ropogós panírban
szalmakrumplival és tartármártással •
Crispy chicken strips with french fries and
tartar sauce
180+300+70g


BFC & C (BULGAKOV FRIED CHICKEN & CHEESE) 30

Piept de pui umplut cu caș în pane crocant,
cu cartofi^{PD} prăjiți și cu sos tartar • Sajttal
töltött csirkemell, ropogós panírban
szalmakrumplival és tartármártással •
Cheese filled crispy chicken breast with
french fries and tartar sauce
250+300+70g

FRIPTURICĂ BRAȘOVEANĂ (cu cartofi aurii) • BRASSÓI APRÓPECSENYE (aranyburgonyával) • ROAST PORK CUBES "BRAȘOV" STYLE (with golden potatoes) 200+300g 28

FRIPTURĂ ȚIGĂNEASCĂ • CIGÁNYPECSENYE • GIPSY-STEAK 27


Ceafă de porc cu slănină afumată și
ceapă, cartofi^{PD} prăjiți • Nyakas sertéskaraj
füstölt szalonnával, hagymával és
szalmakrumplival • Grilled pork chop with
smoked bacon fat, onion and french fries
225+300g

SPANAC^{PD} CU OCHIURI ȘI FRIGĂNELE • SPENÓT TŰKÖRTOJÁSSAL ÉS BUNDÁS KENYÉRREL • CREAMED SPINACH WITH FRIED EGGS AND FRENCH TOAST 250g + 2 buc + 100g  **25**

PAPRICAȘ DE PUI • CSIRKEPAPRIKÁS • PAPERKA CHICKEN LEG RAGOUT 250g  **19**

TOCĂNIȚĂ DE VITĂ • MARHAPÖRKÖLT • BEEF RAGOUT 250g  **20**

MĂMĂLIGUȚĂ CU BRÂNZĂ • TŰRÓS PULISZKA • POLENTA WITH COTTAGE CHEESE 400g  **19**

MĂMĂLIGUȚĂ CU BRÂNZĂ ȘI JUMĂRI • TŰRÓS PULISZKA CSÁSZÁRSZALONNÁVAL • POLENTA WITH COTTAGE CHEESE AND BACON 450g  **21**

CÂRNAȚI DE CASĂ UNGUREȘTI DIN GYULA • GYULAI HÁZIKOLBÁSZ • "GYULAI" HOME MADE SAUSAGE 200g  **21**

SĂRMĂLUȚE • TÖLTÖTT KÁPOSZTA • STUFFED CABBAGE ROLLS 400g  **24**

SPAGHETE CARBONARA • SPAGETTI SZÉNÉGETŐNÉ MÓDRA • SPAGHETTI CARBONARA 400g  **24**

SALATĂ TOLDI • TOLDI SALÁTA • TOLDI SALAD  **23**

Piept de pui, caș, țelină, roșii, ardei, salată iceberg, sos de smântână dulce sau usturoi • Csirkemell falatkák, sajt, zeller, paradicsom, paprika, jégсалáta, tejszínes vagy fokhagymás öntet • Chicken breast, cheese, celery, tomatoes, green pepper, iceberg lettuce, cream or garlic sauce 350g

SALATĂ BULGAKOV • BULGAKOV SALÁTA • BULGAKOV SALAD  **23**

Salată iceberg, ardei, roșii, castraveți, porumb, praz, șuncă, condimente mediteraneene, ulei de măsline, brânză feta • Jégсалáta, paprika, paradicsom, uborka, kukorica, póréhagyma, sonka, mediterrán fűszerek, olívaolaj, fetasajt • Iceberg lettuce, green pepper, tomato, cucumber, corn, leek, ham, mediterranean spices, olive oil, feta cheese 350g

GRĂTARE • ROSTONSŰLTEK • GRILL

MITITEI • MICCS • GRILLED GROUND MEAT FINGERS 40g  **4,5**


PIEPT DE PUI LA GRĂTAR • CSIRKEMELL ROSTON • GRILLED CHICKEN BREAST 180g **20**

PULPĂ DE PUI DEZOSATĂ LA GRĂTAR • KICSINTOZOTT CSIRKECOMB ROSTON • GRILLED CHICKEN LEG FILLET 180g **20**

CEAFĂ DE PORC LA GRĂTAR • NYAKAS SERTÉSKARAJ ROSTON • PORK CHOP GRILL 180g **20**

MUȘCHIULEȚ DE PORC LA GRĂTAR • SERTÉSBÉLSZÍN ROSTON • PORK SIRLOIN GRILL 180g **21**

MÂNCĂRURI PANE • RÂNTOTT ÉTELEK • FRIED MEALS

PIEPT DE PUI PANE • CSIRKEMELL RÂNTVA • CHICKEN BREAST SCHNITZEL  **22**
Opțional cu susan • Kérésre szezámaggal • Optionally with sesame seed 200g

MUȘCHIULEȚ DE PORC PANE • SERTÉSBÉLSZÍN RÂNTVA • PORK SIRLOIN SCHNITZEL  **23** 200g

CAȘ PANE • RÂNTOTT SAJT • BREADED CHEESE  **22** 200 g

GARNITURI • KÖRETEK • GARNISH

CARTOFI: PIURE, AURII, PRĂJIȚI^{PD} • KRUMPLI: PÛRÉ, ARANY, SZALMA • POTATOES: MASHED, GOLDEN, FRENCH FRIES 300g	🍷	10
CARTOFI^{PD} PRĂJIȚI CU CAȘ • SAJTOS SZALMAKRUMPLI • FRENCH FRIES WITH CHEESE 300+25g	🍷	12
CARTOFI^{PD} PRĂJIȚI ÎN COAJĂ CU UNT ȘI ROZMARIN • ROZMARINGOS, VAJBAN FORGATOTT, HÉJAS FARMER KRUMPLI • FARMER FRIES IN BUTTER WITH ROSEMARY 300g	🍷	11
GĂLUȘTE • NOKEDLI • GNOCCHI 300g	🍷🍴	10,5
OREZ CU LEGUME ȘI CIUPERCII • ZÖLDSÉGES-GOMBÁS RIZS • VEGETABLE AND MUSHROOM RISOTTO 300g	🍴	11
SPANAC^{PD} • SPENÓT • CREAMED SPINACH 300g	🍷🍴	13
MĂMĂLIGUȚĂ • PULISZKA • POLENTA 300g		9

SALATE SIMPLE ȘI MURĂTURI • EGYSZERŰ SALÁTÁK ÉS SAVANYÚSÁGOK • SIMPLE SALADS AND PICKLES

SALATĂ DE VARZĂ PROASPĂTĂ • FRISS KÁPOSZTASALÁTA • FRESH CABBAGE SALAD 150g		6
SALATĂ DE LEGUME PROASPĂTĂ: Asortate de roșii, castraveți, varză, ceapă		7
FRISS VEGYES ZÖLDSÉGSALÁTA: Paradicsom, uborka, káposzta, hagyma		
FRESH MIXED VEGETABLES SALAD: Tomato, cucumber, cabbage, onion		

GOGOȘARII ÎN OȚET / CASTRAVEȚI ÎN OȚET / SALATĂ DE SFECLĂ / MURĂTURI ASORTATE • ECETES PARADICSOMPAPRIKA / SAVANYÚ UBORKA / CÉKLASALÁTA / VEGYES SAVANYÚSÁG • RED CHERRY PEPPERS IN VINEGAR / PICKLES / BEETROOT SALAD / MIXES PICKLES 150g	🍷	7
--	---	---

VEGETARIANĂ • VEGETÁRIÁNUS • VEGETARIAN

SALATĂ VEGETARIANĂ • VEGETÁRIÁNUS SALÁTA • VEGETARIAN SALAD	🍷	21
Mozzarella, ciuperci, roșii, ardei, praz, salată iceberg, busuioc, ulei asezonat cu trufă • Mozzarella, gomba, paradicsom, paprika, póréhagyma, jégسالáta, bazsalikom, szarvasgombás olívaolaj • Mozzarella, mushrooms, tomato, green pepper, leek, iceberg lettuce, basil and truffle oil		
PENNE VEGETARIAN • VEGETÁRIÁNUS PENNE • VEGETARIAN PENNE	🍷🍴🍴	24
Cu legume de sezon trași în unt și vin alb • Vajban és fehérborban pácolt zöldségekkel • With seasonal vegetables steamed in butter and white wine		
SPECIALITATEA LUI BERLIOZ • BERLIOZ SPECIALITÁSA • BERLIOZ'S SPECIALITY	🍷🍴🍴	31
Ciuperci umplute cu brânză pane, cartofi ^{PD} prăjiți, orez cu legume și ciuperci, sos tartar • Túróval töltött rántott gombafejek szalmakrumplival, zöldséges-gombás rizzsel és tartármártással • Fried mushrooms stuffed with cottage cheese, french fries, vegetable and mushrooms rizotto, tartar sauce		

ÎN PLUS • EXTRĂK • EXTRAS

KETCHUP 70g		4
MUȘTAR • MUSTĂR • MUSTARD 70g		4
MAIONEZĂ • MAJONÉZ • MAYONNAISE 70g		4
MUJDEI • FOKHAGYMÁS ÖNTET • TRANSYLVANIAN GARLIC SAUCE 70g		4
SOS TARTAR • TARTĂRMĂRTÁS • TARTAR SAUCE 70g		4
SOS IUTE • CSÍPŐS SZÓSZ • HOT SAUCE 70g		4
SOS DE USTUROI • FOKHAGYMASZÓSZ • GARLIC SAUCE 70g		4
PÂINE • KENYÉR • BREAD 100g		2
SMÂNTÂNĂ • TEJFÖL • SOUR CREAM 50g		2
CEAPĂ • HAGYMA • ONION 50g		2
ARDEI IUTE • CSÍPŐS PAPRIKA • HOT PEPPERS 50g		2

MENIU PENTRU COPII • GYEREK MENÜ • KIDS' MENU

FILE DE PIEPT DE PUI PANE CU CARTOFI PRĂJIȚI ȘI KETCHUP • RĂNTOTT CSIRKEMELL FALATKÁK SZALMAKRUMPLIVAL ÉS KETCHUPPAL • CHICKEN FINGERS WITH FRENCH FRIES AND KETCHUP 100+200+50g			21
SPAGHETE CU SOS DE ROȘII ȘI CAȘCAVAL • PARADICSOMSZÓSZOS SPAGETTI SAJTTEL • SPAGHETTI WITH TOMATO SAUCE AND CHEESE 250g			17
SPAGHETE BOLOGNESE • BOLOGNAI SPAGETTI • SPAGHETTI BOLOGNESE 250g			19

DESERTURI • DESSERTERTEK • DESSERTS

“VARGABÉLES”			19
Topping: zahăr pudră, smântână, gem de afine • Feltétek: porcukor, tejföl, áfonyalekvár • Topping: granulated sugar, sour cream, cranberry jam 250g			
PAPANAȘI • TEHÉNTÚRÓS FÁNK LEKVÁRRAL • PAPANÁȘ (FRIED DUMPLINGS WITH JAM AND SWEET COTTAGE CHEESE) 350g			19
PIURE DE CASTANE^{CPD} • GESZTENYEPÜRÉ • CHESTNUT PUREE 150g			13
TIRAMISU 220g			19
CLĂTITE (ciocolată / gem / brânză de vaci și stafide) • PALACSINTA (csokoládés / lekváros / tehéntúrós-mazsolás) • PANCAKES (chocolate / jam / sweet cottage cheese and raisin) 3 buc / drb / pc 200g			15
ÎNGHEȚATĂ^{PD} • FAGYLALT • ICE CREAM			
3 globuri • 3 gömb • 3 scoops 200g			12
5 globuri • 5 gömb • 5 scoops 200g			16

ALERGENI • ALLERGÉNEK • ALLERGENS

	OUĂ TOJÁS EGGS		MUȘTAR MUSTĂR MUSTARD		ALUNE MOGYORÓ PEANUTS
	LACTOZĂ LAKTÓZ LACTOSE		TELINĂ ZELLER CELERY		SOIA SZÓJA SOY
	GLUTEN GLUTÉN GLUTEN		PEȘTE HAL FISH		DIOXID DE SULF KÉN-DIOXID SULPHUR DIOXIDE

Dragi Oaspeți! Felurile principale pot fi servite și în jumătăți de porții, la 70% din prețul original.
Kedves Vendégeink! Főételeinket árunk 70 százalékáért fél adagban is felszolgáljuk.
Dear Guests! Our main courses are available in half portions as well, for 70% of the original price.

Sc. Charta Srl: RO13921880 J12/785/2001

Kolozsvár, Str. Inocentiu Micu Klein (Virág/Búza utca) nr.17. | cafebulgakov.ro | (+4)0264 450 156



GUVERNUL ROMÂNIEI MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE

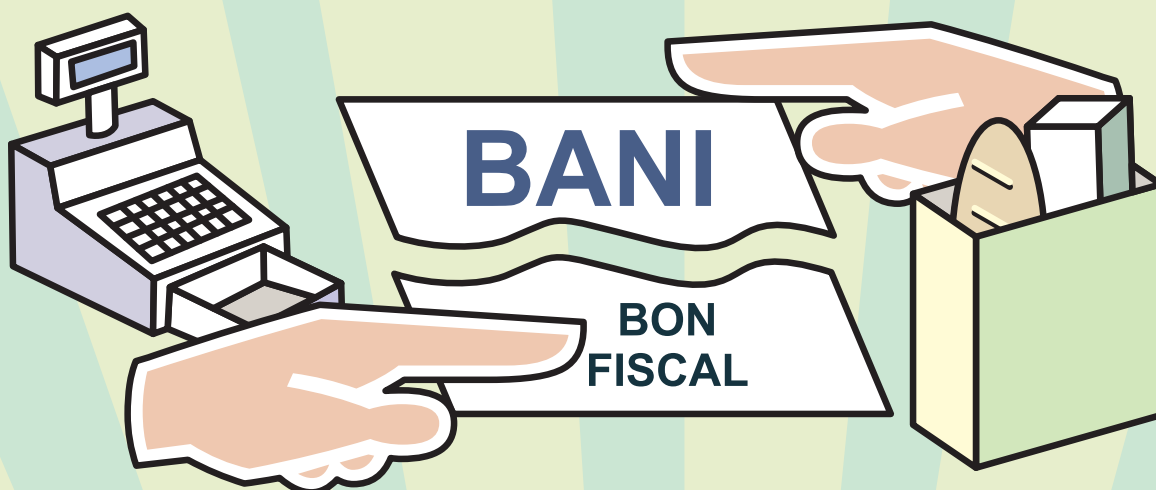
Dacă nu primiți bonul fiscal, aveți obligația să-l solicitați

În cazul unui refuz, aveți dreptul de a beneficia de bunul achiziționat sau de serviciul prestat fără plata contravalorii acestuia

Solicitați și păstrați bonurile fiscale pentru a putea participa la extragerile lunare și ocazionale ale loteriei bonurilor fiscale

Este interzisă înmânarea către client a altui document, care atestă plata contravalorii bunurilor sau serviciilor prestate, decât bonul fiscal

Pentru a semnală nerespectarea obligațiilor legale ale operatorilor economici, puteți apela gratuit, non-stop, serviciul TelVerde al Ministerului Finanțelor Publice 0800.800.085



Aceste drepturi și obligații sunt stabilite prin prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 28/1999 privind obligația operatorilor economici de a utiliza aparate de marcat electronice fiscale.